

# Jaén



## Histoire et géographie | Monuments et musées | Fêtes et traditions | Gastronomie et artisanat

**Histoire et géographie**

Située au milieu de la campagne, la capitale de Jaen compte plus de 116 000 habitants, et ses origines remontent à l'époque ibère. De par son emplacement, autour de la vallée du Guadalquivir, on ressent l'influence de l'ancienne Tartesse. Les Grecs et les Phéniciens sont également passés par là, mais c'est avec les Carthaginois que Jaen deviendra une place forte.

**Monuments et musées**

La ville de Jaen possède un patrimoine artistique riche : le **château de Santa Catalina (1)**, d'origine arabe, reconstruit au XIIIe siècle. A ses côtés se dresse le Parador national de Tourisme, qui domine la ville. Depuis la colline portant son nom descendent telles des cascades les rues sinueuses de la vieille ville, qui conserve des monuments de grande valeur artistique, comme l'**église de San Ildefonso (15)**, l'**église de la Magdalena (27)**, la **chapelle de San Andres (22)**, avec sa merveilleuse grille en fer forgé du XVIe siècle, le monastère de **Santa Clara (19)**, et son splendide cloître du XVIe siècle, le **palais de Villardompardo (23)**, qui renferme les Bains arabes, le Musée des Arts et Coutumes populaires et le Musée international de l'art Naïf, le **Musée provincial (30)**, avec sa façade plateresque, qui garde jalousement les vestiges les plus importants de la culture ibère, comme le Trésor de Porcuna, l'ensemble de la Petite Butte blanche, le Petit Oiseau de Huelma ou le Caveau de Toya, outre des céramiques grecques, romaines et arabes, et des mosaïques romaines. Le centre physique et historique de la vieille ville se tient place de Santa Maria : on peut y apprécier, en perspective ouverte, l'imposante façade de la **Cathédrale (10)** flanquée de deux tours élancées, œuvre d'Andres de Vandelvira, splendide témoignage de la Renaissance andalouse avec son rétable de Pedro Machuca. On y vénère une relique de la Sainte Figure et un ostensorio processionnel aux formes stylisées. Sortir de la ville et se retrouver plongé dans une vaste mer d'oliviers permet de comprendre que cette province vit à fond et de façon unique la culture de l'olivier : mis à part les zones montagneuses, toute la province se consacre presque exclusivement à la culture de l'olive, si appréciée dans la gastronomie andalouse, espagnole et universelle. Jaen, paradis de la Renaissance, paradis de l'olivier, paradis intérieur d'une beauté naturelle époustouflante.

**Fêtes et traditions**

Au long de toute l'année, la ville offre une série de fêtes, pour la plupart très typiques, et d'une valeur folklorique et ethnologique indubitable. Parmi les différentes festivités, soulignons les Feux de San Anton, qui ont lieu le 16 janvier lorsque sont allumés de grands bûchers sur les places de Jaen, à titre d'offrande votive au Saint-Patron protecteur des animaux, San Antonio Abad. Autour de ces feux, on danse les danses typiques et on mange de la citrouille grillée, le traditionnel « pop-corn » de maïs et d'autres produits du terroir. En mars ou avril a lieu la Semaine Sainte, pendant laquelle défilent dans les rues les processions organisées par les 16 confréries pénitentielles de la ville. La plus ancienne remonte à 1546. Le 3 mai, c'est le Jour de la Croix, où l'on construit des croix florales dans les cours et les squares, et où ont lieu de curieuses processions infantiles. Le deuxième dimanche de mai a lieu la Fête Patronale du « Christ du Riz », à la Source de la Peña, en dehors de la ville. Il y a une fête, un pèlerinage et une procession vers un ermitage populaire. Vers le 11 juin a lieu la Feria et les fêtes en l'honneur de la Vierge de la Capilla, pendant lesquelles il faut souligner la messe du Chapitre, l'offrande florale de la ville et la procession de la Sainte-Patronne. Les fêtes continuent après l'été, et le premier dimanche de septembre, dans ce même quartier de San Ildefonso, c'est la fête de la Divine Pastora, avec messe, « voltige de drapeaux », et l'après-midi, procession organisée par la Confrérie des bergers créée au XVIe siècle. Le 18 octobre, c'est la Feria de San Lucas, avec corridas, stands typiques organisés par les associations, les confréries et les sociétés, et activités culturelles et sportives. C'est la principale Feria de Jaen. Le 25 novembre, de nombreux habitants de Jaen se donnent rendez-vous autour du Château pour accompagner la statue de Santa Catalina depuis la ville jusqu'à l'ermitage de la forteresse, où ont lieu ensuite la messe et la procession.

**Gastronomie et artisanat**

La cuisine de Jaen est singulière et offre un large éventail à tous ceux qui souhaitent découvrir sa gastronomie, sans jamais être déçus. Pour picorer, il existe une longue liste de « tapas » classiques, où l'on peut choisir à loisir : le populaire morceau de pain huilé tartiné de morue, typiques des gens de l'olivier, les petits radis, la pâte de boudin noir ou de chorizo, les câpres, les nombreuses variétés d'olives assaisonnées, les escargots servis dans leur bouillon. Des plats plus substantiels, comme une grande variété de salades, telle que la salade de poivrons grillés, la célèbre « pipirrana » qui fait concurrence au « salpicon » et au « salmorejo ». Et bien sûr, le gazpacho, dans ses différentes variétés savoureuses. Sont également réputés les « pommes de terre du pauvre », les épinards à la mode de Jaen, le collier d'agneau et les célèbres fèves de Jaen, frites de diverses façons. Le pot-au-feu ou « puchero », la soupe aux fèves et aux aubergines, le « riz de Jaen », ce sont tous des plats populaires qui, bien préparés et bien assaisonnés, méritent tous les honneurs, comme l'oignonade de tomates et de morue, traditionnelle pendant la Carême, les « migas » propres aux journées froides, et les délicieuses boulettes de viande. Le chevreau (à l'ail ou grillé), le lapin, la perdrix et le filet de porc aromatisé, sont également des plats à déguster, de même que le poisson mariné. Comme dessert, le riz au lait, les bouillies, les pommes du fleuve de Jaen et les melons de Grañena. Dans la ville de Jaen, l'artisanat commence à refaire son apparition, comme la vannerie, les dentelles, la reliure, l'osier et les miniatures.

# Promenades Jaén

**Perchée sur un éperon rocheux, sur les champs d'oliviers, se trouve la ville de Jaen, avec son lourd passé historique dont on a un premier aperçu avec le sommet de la forteresse médiévale de Santa Catalina. Une ville aux grands monuments comme la Cathédrale. Dans ses coins et recoins apparaissent des légendes et des traditions évocatrices entre églises, monastères et palais qui parlent de la splendeur de la ville aux XVIe et XVIIe siècles.**

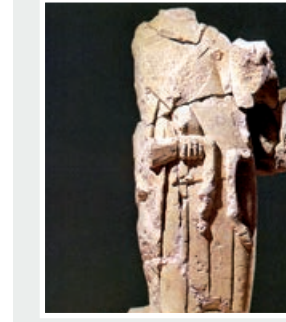
## La Jaen chrétienne

L'héritage urbanistique de la conquête chrétienne de la capitale de Jaen commence à se faire remarquer dans les différents rues qui aboutissent à la **Cathédrale (10)**, surtout la rue Maestra. La rue Carrera de



Jesus fut tracée pour relier la partie ancienne de la ville aux champs de San Felipe.

Aujourd'hui, ce quartier, de même que l'Alcantarilla et le Sentier des Potagers, est parsemé d'immeubles résidentiels. La rue Bernabé Soriano, que l'on appelle populairement la Carrera, descend de la Cathédrale et de la place San Francisco jusqu'à la place de la Constitución. La Carrera est la rue classique du touriste. De chaque côté on construit, au début du siècle, des édifices d'architecture moderniste. La place de Santa Maria, où se trouve la Cathédrale, est l'un des espaces les plus représentatifs de la ville. De cette place part la rue Maestra, au bout de laquelle se



trouve l'ancien Casino qui abrite les restes du Palais du Connétable Iranzo. Depuis sa porte, on peut monter par la rue Ruiz Jimenez ou Compañía, appelée ainsi car c'est là que se trouve l'actuel Conservatoire de Musique qui, autrefois, fut le siège des écoles de la Compagnie de Jésus. Proche de

cet endroit se trouve l'Arche de San Lorenzo, à laquelle on parvient par la rue Madre de Dios. Cette arche est le seul vestige de l'ancienne église paroissiale de San Lorenzo, construite à la fin du XIIIe siècle. En montant par un petit escalier, on arrive à la rue San Lorenzo, en pente raide, en haut de laquelle on a une splendide vue sur la croix du château érigée sur le rocher de Santa Catalina. Actuellement, l'**Arche de San Lorenzo (5)** est le siège de l'Association des Amis de San Anton. En haut de la rue, on trouve l'église de la Merced, de structure simple. A ses côtés, la fontaine du même nom, et en face, le palais des Quesada Ulloa, du XVIe siècle, qui abrite plusieurs services municipaux.

## De Santa Clara à la Magdalena

Le monastère de **Santa Clara (19)** est le plus ancien de la ville, et sa fondation se doit au roi Ferdinand III. Cependant, le couvent primitif de Santa Clara, celui des Mères Franciscaines, fut détruit au cours d'un assaut musulman en 1368, le nouveau couvent étant ensuite bâti en plein centre historique de la ville. On y accède par la rue Santa Clara où le portail principal s'ouvre sur un patio de style andalou rural. A l'intérieur du temple, on peut observer une seule nef couverte au plafond



à saisons mudéjar remarquable, qui contient la sculpture du Christ au Bambou, une sculpture du XVIe siècle. La cour principale est de style renaissance et possède une fontaine en pierre en son milieu. Près du couvent se dresse la **Fontaine des Caños (20)**, œuvre de

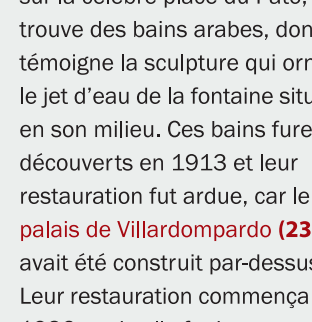
Francisco Castillo qui dut être restaurée en 1648. Avant d'arriver au quartier de la Magdalena, il faut passer par le peuplé quartier de San Juan qui abrite l'une des plus anciennes églises de Jaen. On conserve peu d'éléments du style gothique original, en raison des nombreuses



transformations qu'elle a subies au cours du XXe siècle, bien que demeure en bon état la Tour du Conseil, célèbre pour sa cloche d'un mètre et demi de diamètre et dont l'horloge donnait autrefois l'heure à la ville. Finalement, nous arrivons au quartier de la Magdalena, dont la place est présidée par l'église du même nom, et sur laquelle débouchent les ruelles étroites: Hospitalicio, Zumarrojos ou Bobadilla. La **paroisse de la Magdalena (27)** est située à l'emplacement d'une vieille mosquée. De fait, ses origines en tant que mosquée sont évidentes de par la cour et l'étang situés à côté de l'église, entouré d'arcs dont certains en forme de fer à cheval. Le temple est carré, son intérieur est divisé en quatre nefs séparées par des piliers rectangulaires. Le portail principal est de style gothique élisabéthain, et la tour de l'église fut un minaret à l'époque arabe. Outre l'église, sur la place se trouve le Torrent de la Magdalena, une source utilisée depuis les temps Romains et qui ravitailla en eau toute la ville de Jaen grâce à un système de canalisations compliqué.

## L'empreinte arabe de Jaen

Le quartier de la Magdalena de Jaen occupe l'espace de l'ancien quartier musulman de la ville. Dans le sous-sol de ce quartier, sur la célèbre place du Pato, on trouve des bains arabes, dont témoigne la sculpture qui orne le jet d'eau de la fontaine située en son milieu. Ces bains furent découverts en 1913 et leur restauration fut ardue, car le **palais de Villardompardo (23)** avait été construit par-dessus. Leur restauration commença en 1936, mais elle fut interrompue

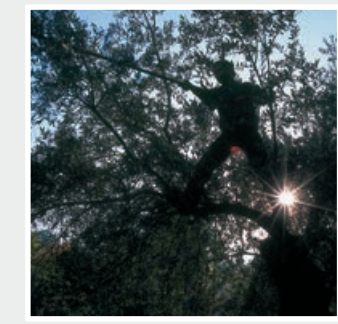


à la fin du XIXe siècle, et malgré plusieurs efforts pour redonner vie à la station, rien n'a pu y faire. A quelques mètres des thermes, il y avait des jardins de style versaillais où abondaient les parterres, les perons et les grottes autour d'un square central orné d'une fontaine. Le jardin des plantes de la Cañada de las Hazadillas se trouve au sud de la ville, là où meurent plusieurs sierras, comme la Pradera, la Guardia del Trigo, Grajales et d'autres qui sont regroupées sous le nom de Sierras de Jaen. En partant de la ville, à 574 mètres d'altitude, se trouve la cote maximum de La Pandra, à une altitude de 1872 mètres. On accède à cette montagne par la route qui part de la localité de Los Villares et qui se dévie vers Valdepeñas de Jaen. Les zones résidentielles de Jaen sont formées par Puente Tablas, Puente Jontoya, Puente de la Sierra y Puente Nuevo,

jusqu'en 1970. Grâce à cette restauration, l'architecte Luis Berges et son travail obtinrent la médaille d'honneur de l'Association européenne Europa Nostra. On accède aux bains par un vestibule avec une voûte en demi-berceau. On arrive ensuite à la salle froide, éclairée par une douzaine de lucarnes. La salle chaude est couverte en son centre par une voûte en demi-berceau où s'ouvrent une quinzaine de lucarnes. Les Bains arabes de Jaen furent utilisés jusqu'au XVIe siècle, pour devenir plus tard une prison et un hôpital. Outre les bains, le Palais de Villardompardo, construit en 1592, abrite le Musée des Arts et Coutumes populaires et le Musée international de l'art Naïf « Manuel Moral ».

## Autour de la ville

A six kilomètres de la capitale se trouve la Colline de Jabalcuz, la plus haute de toutes celles qui entourent la ville. On y arrive par la route des Villares, où se trouve également la Fontaine de la Peña, à côté de l'ermitage du Christ du Riz. Le paysage de Riocuchillo débouche sur la colonie rurale née autour de la station thermale de Jabalcuz. Les premières nouvelles de l'existence de ces eaux thermales datent de 1628. L'édifice des thermes remonte



**www.andalucia.org**

Oficina de Turismo de Jaén de la Junta de Andalucía  
C/ Maestra, 8  
23002 Jaén  
Tel.: 953 190 455  
Correo e.: otjaen@andalucia.org

JUNTA DE ANDALUCÍA  
Consejería de Turismo y Deporte  
Empresa Pública para la Gestión del Turismo y del Deporte de Andalucía, S. A.  
C/ Compañía, 40,  
29008 Málaga  
www.andalucia.org

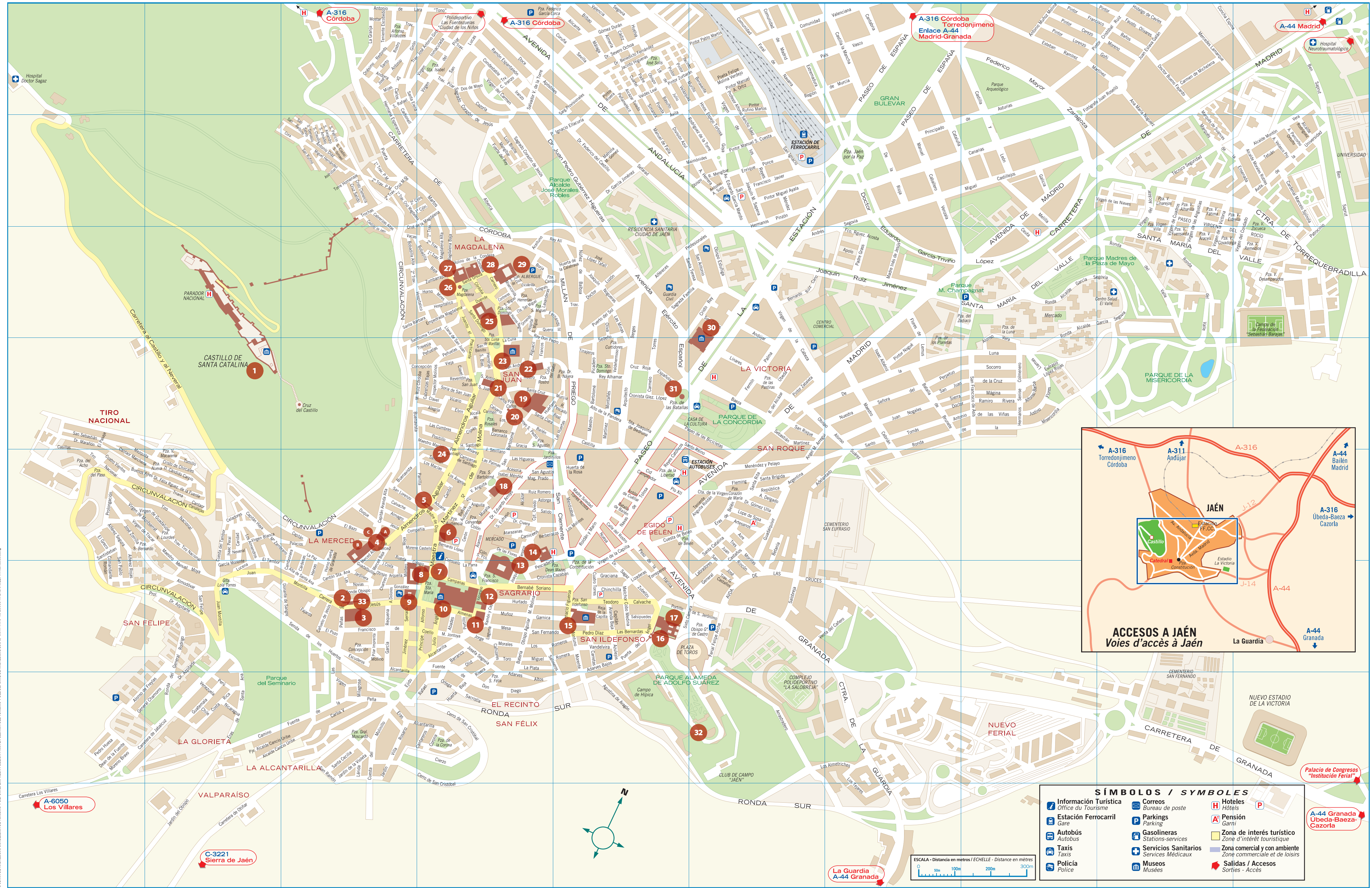
The use of recycled paper for these brochures means that Andalucía, in 2015, can reduce its environmental impact by:

116.752 kg of waste	17.261 kg of CO2	172.614 km of vehicle use
3.158.272 litres of water	193.575 kW/h of power	189.686 kg of wood

Financé: Logosno Impresores, S.L. - C/los Aguil, SE-14952-2015  
Octobre 2015



# Jaén



- 1 Castillo de Santa Catalina
- 2 Torreón del Conde de Torralba
- 3 Convento de Santa Teresa
- 4 Plaza de la Merced  
A Palacio de los Quesada Ulloa  
B Convento de la Merced  
C Fuente Nueva
- 5 Arco de San Lorenzo
- 6 Palacio del Condestable Iranzo
- 7 Palacio Casa del Dean
- 8 Palacio Episcopal
- 9 Ayuntamiento
- 10 Catedral y Sagrario  
Museo Catedralicio
- 11 Palacio de los Covalada Nicuesa
- 12 Palacio de los Vélez
- 13 Diputación Provincial
- 14 Palacio de los Vilches
- 15 Iglesia de San Ildefonso
- 16 Puerta del Ángel
- 17 Convento de las Bernardas
- 18 Iglesia de San Bartolomé
- 19 Real Monasterio de Santa Clara
- 20 Fuente de los Caños
- 21 Iglesia de San Juan
- 22 Capilla de San Andrés
- 23 Palacio de Villadomardo, Baños Árabes,  
Museo de Artes y Costumbres Populares
- 24 Refugio Antiaéreo
- 25 Real Convento de Santo Domingo
- 26 Fuente de la Magdalena
- 27 Iglesia de la Magdalena
- 28 Convento de Santa Ursula
- 29 Hospital de San Juan de Dios
- 30 Museo Provincial
- 31 Monumento a las Batallas
- 32 Cámara Oscura
- 33 Camerín de Jesús